

cecotec

HidroBoost 1600 Car&Bike

Hidrolimpiadora / Pressure washer / Минимойка / Мінимийка



Manual de instrucciones
Instruction manual
Руководство по
эксплуатации
Інструкція з
використання

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	/ 04
2. Instrucciones de seguridad	/ 06
3. Antes de usar	/ 11
4. Funcionamiento	/ 11
5. Limpieza y mantenimiento	/ 16
6. Resolución de problemas	/ 16
7. Especificaciones técnicas	/ 18
8. Reciclaje de electrodomésticos	/ 18
9. Garantía y SAT	/ 18

INDEX

1. Parts and components	/ 04
2. Safety instructions	/ 19
3. Before use	/ 23
4. Operation	/ 23
5. Cleaning and maintenance	/ 28
6. Troubleshooting	/ 28
7. Technical specifications	/ 30
8. Disposal of old electrical appliances	/ 30
9. Technical support service and warranty	/ 30

СОДЕРЖАНИЕ

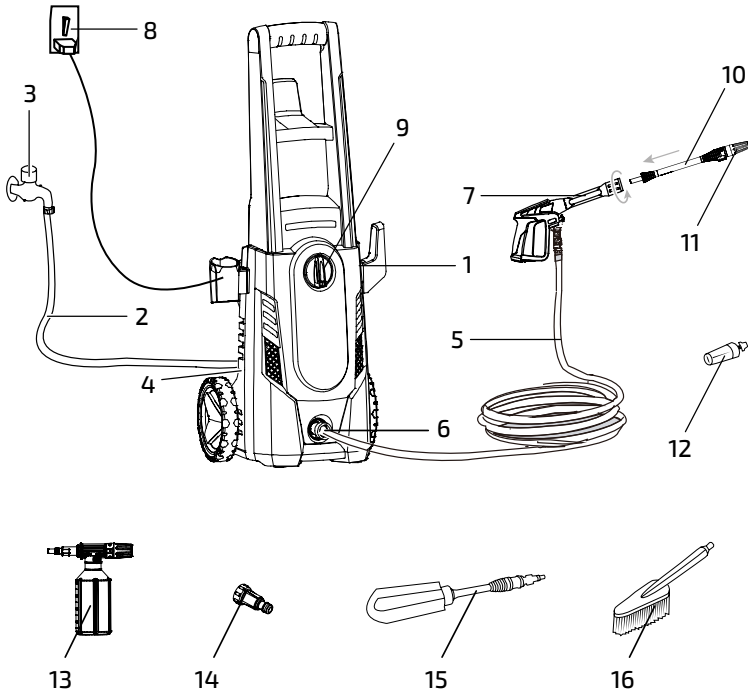
1. Компоненты устройства	/ 04
2. Инструкция по безопасной эксплуатации	/ 31
3. Перед первым использованием	/ 36
4. Эксплуатация устройства	/ 36
5. Очистка и обслуживание устройства	/ 41
6. Исправление неполадок	/ 42
7. Технические характеристики	/ 43
8. Утилизация старых электрических изделий	/ 44
9. Сервисное обслуживание и гарантия	/ 44

ЗМІСТ

1. Компоненти пристрою	/ 04
2. Інструкція з безпечної експлуатації	/ 45
3. Перед першим використанням	/ 50
4. Експлуатація пристрою	/ 50
5. Очищення та обслуговування пристрою	/ 55
6. Проблеми та їх вирішення	/ 55
7. Технічні характеристики	/ 57
8. Утилізація старих електроприладів	/ 57
9. Сервісне обслуговування і гарантія	/ 57

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Parts and components/Компоненты устройства /Компоненти пристрою/Parti e componenti/Peças e componentes/Onderdelen en componenten



ES

1. Cuerpo principal
2. Manguera
3. Suministro de agua
4. Entrada de agua
5. Manguera de alta presión
6. Salida de agua
7. Pistola
8. Toma de corriente
9. Interruptor ON/OFF
10. Lanza
11. Boquilla 3D TurboFlip
12. Boquilla pulverizadora
13. Botella de jabón

14. Filtro antimpurezas

15. Cepillo 360Brush

16. Cepillo EasyClean

*Las piezas 2, 3 y 8 no están incluidas.

EN

1. Main body
2. Hose
3. Water supply
4. Water inlet
5. High-pressure hose
6. Water outlet
7. Spray gun
8. Power supply

9. ON/OFF switch
 10. Lance
 11. 3D TurboFlip nozzle
 12. Pulverizing nozzle
 13. Soap bottle
 14. Anti-impurities filter
 15. 360Brush
 16. EasyClean brush
- *No. 2, 3 and 8 are not included.

RU

1. Основной корпус
2. Шланг
3. Кран подачи воды
4. Входное отверстие для подачи воды в устройство
5. Шланг высокого давления.
6. Выходное отверстие воды
7. Пистолет-распылитель.
8. Электропитание.
9. Переключатель ВКЛ / ВЫКЛ.
10. Наконечник
11. Насадка 3D TurboFlip
12. Насадка для мелкого распыления
13. Насадка для мойки с мылом.
14. Фильтр от загрязнений.
15. Щетка 360
16. Щетка EasyClean.

* Номер. 2, 3 и 8 не включены в комплект поставки.

UA

1. Основний корпус
2. Шланг
3. Кран подачі води
4. Вхідний отвір для подачі води в пристрій
5. Шланг високого тиску.
6. Вихідний отвір води
7. Пістолет-розпилювач.
8. Електроживлення.
9. Перемикач ON / OFF.
10. Наконечник
11. Насадка 3D TurboFlip
12. Насадка для дрібного розпилення
13. Насадка для миття з милом.
14. Фільтр від забруднень.
15. Щітка 360
16. Щітка EasyClean.

*Номер. 2, 3 і 8 не включені в комплект поставки.

2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Desconecte siempre el suministro eléctrico antes de desmontar o reparar el dispositivo.
- Asegúrese de que los dispositivos de seguridad funcionan correctamente antes de utilizar la máquina. No retire ni modifique ninguna de las partes de la pistola ni del producto en sí.
- Es muy importante saber parar la máquina y descargar la presión rápidamente antes de utilizarla, familiarícese a fondo con su funcionamiento.
- Preste atención a lo que está haciendo mientras utilice el producto.
- No utilice la máquina cuando esté fatigado o bajo los efectos del alcohol o de las drogas.
- No utilice el dispositivo si su cable o alguna de sus partes están dañados, por ejemplo, los elementos de seguridad, la manguera de alta presión o el gatillo de la pistola.
- Asegúrese de que no hay personas en la zona en la que se va a utilizar el dispositivo.
- No incline el cuerpo para alcanzar el producto ni se coloque sobre un apoyo inestable. Mantenga un buen equilibrio en todo momento.
- Siga las instrucciones de mantenimiento especificadas en este manual.
- Asegúrese de que el producto está colocado sobre una superficie estable durante el funcionamiento, al

transportarlo, montarlo o desmontarlo. Tenga cuidado al moverlo de un sitio a otro para evitar dañarlo.

- En caso de accidente, apague la máquina y desconéctela de la toma de corriente inmediatamente.
- Mantenga la boquilla del dispositivo despejada.
- No apunte la manguera de alta presión hacia personas ni animales para evitar daños.
- Utilice gafas de seguridad y ropa de protección siempre que use o repare el producto. También se recomienda el uso de protectores de oído.
- No coloque nunca las manos o los dedos en el chorro de agua mientras el producto esté en funcionamiento.
- No trate de bloquear o de redirigir fugas de agua con ninguna parte del cuerpo.
- Active siempre el sistema de bloqueo del gatillo, incluso cuando vaya a parar un momento.
- Protéjase siempre los ojos, la piel y el sistema respiratorio del jabón.
- Nunca rocíe líquidos inflamables ni utilice la hidrolimpiadora en zonas donde pueda haber polvo, líquido o vapores combustibles. No utilice la máquina en edificios cerrados o cerca de ambientes explosivos.
- No rocíe aparatos eléctricos ni cables.
- No desconecte la manguera de alta presión de la máquina mientras se presuriza el sistema. Para despresurizar el dispositivo, apáguelo, corte el suministro de agua y luego presione 2 o 3 veces el gatillo.
- No active el sistema de bloqueo del gatillo mientras la máquina esté en funcionamiento.
- No ponga el aparato en funcionamiento a no ser que todas las partes estén debidamente conectadas al cuerpo principal (asa, pistola, boquilla, etc.).

ESPAÑOL

- Asegúrese de activar el suministro de agua antes de encender la hidrolimpiadora. Poner la bomba en funcionamiento sin agua puede causarle graves daños.
- No ponga la hidrolimpiadora en funcionamiento sin el filtro antimpurezas de entrada de agua. Asegúrese de mantener el filtro limpio de polvo y sedimentos.
- Esta máquina ha sido diseñada para utilizarla jabones específicos para hidrolimpiadoras. Utilice únicamente los jabones creados especialmente para cada tipo de superficie.
- El uso de otros productos de limpieza o químicos podrían afectar de forma adversa a la seguridad del aparato.
- No utilice la hidrolimpiadora si alguna de sus partes falta o está dañada. Compruebe el estado del producto de forma regular y repare o cambie inmediatamente las piezas dañadas o desgastadas.
- Utilice únicamente piezas de repuesto originales proporcionadas o recomendadas por Cecotec para asegurar un funcionamiento seguro.
- Utilice únicamente las boquillas incluidas con el producto.
- No deje la manguera de alta presión desatendida mientras el dispositivo esté funcionando.
- Coja la manguera de alta presión y la pistola firmemente al encender y mientras utilice la máquina.
- No deje la unidad en funcionamiento con el gatillo suelto durante más de un minuto, esto podría dañar la bomba.
- Este dispositivo no está diseñado para bombear agua caliente. No lo conecte a un suministro de agua caliente, ya que esto reducirá significativamente la vida útil de la bomba.
- Este dispositivo no es apto para ser conectado a fuentes de agua potable.
- Asegúrese de que la presión de entrada de agua está entre

0,01 MPa y 0,4 MPa y de que la manguera de entrada es de, al menos, 5 metros de largo.

- Si va a conectar el dispositivo a un suministro de agua potable, instale un desconector en el tubo de agua para evitar que el agua sucia retroceda y entre en el sistema de agua potable. El desconector debe cumplir con la norma EN 60335-2-79 ANNEX A.
- Este dispositivo no debe ser controlado por medio de elementos de conmutación externos como temporizadores, ni conectado a circuitos eléctricos que se conectan y desconectan continuamente.
- Suelte el gatillo cuando ajuste la presión con la boquilla pulverizadora.
- Mantenga la manguera de alta presión alejada de objetos afilados. El estallido de una manguera de alta presión podría causar lesiones. Examine la manguera de alta presión a menudo y reemplácela si fuera necesario. No intente arreglar una manguera de alta presión dañada.
- Mantenga todas las conexiones secas y sin tocar el suelo para evitar riesgos de descarga eléctrica. No toque el enchufe con las manos mojadas.
- No utilice una presión mayor a la permitida por las partes del sistema de presurización (manguera de alta presión, conexiones, etc.). Asegúrese de que todos los componentes y accesorios están regulados para soportar la presión máxima de funcionamiento de la unidad.
- Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto.
- Este aparato no es apto para niños.
- Este aparato no es apto para personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento.

ADVERTENCIA:



Reparación de dispositivos de doble aislamiento:

Un aparato de doble aislamiento está dotado de dos sistemas de aislamiento en lugar de una conexión a tierra. No se proporcionan medios de conexión a tierra para dispositivos de doble aislamiento, ni deben añadirse al producto. La reparación de un aparato dotado de un doble aislamiento requiere de extremo cuidado y conocimiento del sistema y debe realizarse únicamente por personal cualificado. Las piezas de repuesto de un producto con sistema de doble aislamiento deben ser idénticas a las originales. Un aparato de doble aislamiento está marcado con las palabras "Double Insulation" o "Double Insulated". El aparato está marcado con el símbolo que muestra la figura 1.

Cables alargadores:

Si el uso de cables alargadores fuera necesario, utilice únicamente cables alargadores diseñados para uso exterior, marcados con el texto: "Habilitado para uso con productos en el exterior: guardar bajo techo mientras no esté en uso". Utilice únicamente cables alargadores con una clasificación eléctrica igual o mayor a la del producto. No utilice cables alargadores dañados. Examine el cable alargador antes de utilizarlo y reemplácelo si estuviera dañado. Tire del enchufe para desconectarlo, no tire del cable. Mantenga el cable alejado de fuentes de calor y de bordes afilados. Desconecte el cable de la toma de corriente antes de desconectar el aparato del cable alargador. Asegúrese de que está conectado a través de un carrete de cable que mantenga el cable al menos a 60 mm del suelo.

3. ANTES DE USAR

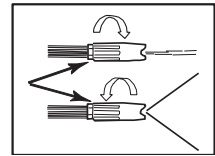
AVISO: asegúrese de que todos los componentes están incluidos y en buenas condiciones. Si se observara algún daño visible o faltara alguna de las partes, contacte de forma inmediata con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.

- Ajuste la manguera de alta presión a la salida de agua a presión de la máquina.
- Coloque la pistola en la manguera de alta presión. Antes de poner la máquina en funcionamiento, asegúrese de que la manguera de alta presión está completamente desenrollada. La manguera de alta presión no debería enredarse mientras está siendo utilizada.
- Instale la boquilla o el elemento que vaya a utilizar.
- Conecte la máquina al suministro eléctrico y al de agua.

4. FUNCIONAMIENTO

AJUSTE DE LA PRESIÓN DEL AGUA

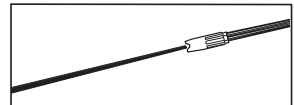
El ángulo del chorro de agua se puede ajustar con la boquilla pulverizadora, girando la punta. Esto hará que el chorro varíe de, aproximadamente, 0° (chorro estrecho de alto impacto) a 60° (chorro amplio para rociar).



Este dispositivo cuenta con 3 modos:

MODO CONCENTRADO

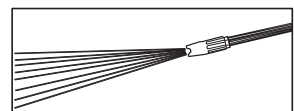
El ángulo del chorro de agua se puede ajustar con la boquilla pulverizadora. Gire la boquilla para seleccionar el chorro directo, que tiene un alto impacto sobre la superficie a limpiar y ofrece una limpieza a fondo de áreas concentradas. Este chorro debe utilizarse con cuidado, ya que puede dañar las superficies.



AVISO: preste especial atención a la hora de limpiar superficies susceptibles de ser dañadas, como la carrocería o llantas de vehículos, superficies lacadas, madera, pintura, etc.

MODO ESPRAY

Gire la boquilla pulverizadora para seleccionar el chorro en forma de abanico para abarcar superficies amplias. Este modo de limpieza ofrece resultados excelentes sin riesgo de dañar las superficies. Utilizando un chorro amplio a modo de spray se pueden limpiar zonas más amplias con

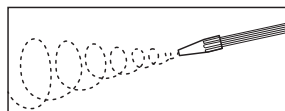


ESPAÑOL

mayor rapidez.

MODO TURBO

Utilice la boquilla 3D TurboFlip para limpiar en modo turbo. El agua se distribuye en un chorro en forma de espiral. La boquilla 3D TurboFlip combina la potencia del chorro directo de gran impacto y la eficiencia del chorro en 25°. Esto convierte el chorro concentrado en uno cónico que limpia profundamente zonas más amplias.



FUNCIONAMIENTO DEL PRODUCTO

AVISO: el motor de esta hidrolimpiadora no funciona de forma continua. Solo funciona al presionar el gatillo. Una vez llevados a cabo los procedimientos iniciales de este manual, encienda la hidrolimpiadora y presione el gatillo para activarla.

LIMPIEZA DE LA BOQUILLA

Una boquilla obstruida o parcialmente obstruida puede reducir de forma significativa la salida de agua y causar que el chorro salga de forma intermitente. Para limpiar la boquilla:

- Apague y desconecte la unidad.
- Desconecte el suministro de agua. Presione el gatillo 2 o 3 veces para dejar salir la presión atrapada en la manguera.
- Separe la lanza de la pistola.
- Gire la boquilla pulverizadora al modo concentrado, esto hará que se activen las aspas internas.
- Utilice el kit de limpieza proporcionado, o cualquier elemento puntiagudo para limpiar la boquilla, por ejemplo, inserte un clip desplegado en el orificio de la boquilla. Muévelo hacia adentro y hacia afuera hasta retirar todo el polvo y la suciedad. Fig. 2.

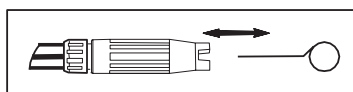


Fig. 2

- Introduzca agua por el orificio de la boquilla hacia adentro para limpiar los restos de suciedad. Para esto, apunte una manguera de jardín encendida hacia la boquilla durante 30-60 segundos.

ÁNGULO DE LA MANGUERA DE ALTA PRESIÓN A LA SUPERFICIE A LIMPIAR

Al rociar agua contra una superficie, el chorro alcanza el máximo impacto cuando se rocía de frente. Sin embargo, este tipo de impacto tiende a incrustar las partículas de suciedad

en la superficie, creando el efecto de limpieza contrario al que queremos. Por ello, el ángulo óptimo para rociar agua contra una superficie es de 45°. Rociar agua con este ángulo mejora el impacto y permite combinarlo con una limpieza más eficiente de suciedad.



DISTANCIA DE LA SUPERFICIE A LIMPIAR

El impacto y la fuerza del agua aumenta conforme se acerca la boquilla pulverizadora a la superficie.

CÓMO EVITAR DAÑAR LAS SUPERFICIES

Una superficie se daña cuando el impacto de la fuerza del agua es mayor a la dureza de la superficie. La fuerza de impacto variará según los ajustes mencionados anteriormente. Nunca utilice el chorro directo en superficies susceptibles a ser dañadas. Evite rociar ventanas con el chorro directo, ya que podrían romperse.

Siga los siguientes pasos para evitar dañar superficies:

- Antes de presionar el gatillo, lleve la boquilla pulverizadora a la posición del chorro en forma de abanico.
- Siga las instrucciones de distancia y ángulo mencionadas previamente.
- Varíe el ángulo del chorro, el tipo de chorro y la distancia de la superficie a limpiar hasta lograr una limpieza eficiente sin dañar la superficie.

ACCESORIOS:

• BOQUILLA 3D TURBOFLIP

La boquilla 3D TurboFLip, también definida como boquilla rotativa, es un accesorio muy efectivo para reducir significativamente el tiempo de limpieza. Debe utilizarse para limpiar en el modo turbo explicado en la sección anterior.

• BOTELLA PARA JABÓN

Este modelo incluye un accesorio para aplicar jabón al usarlo. El uso de jabones puede reducir el tiempo de limpieza y facilitar la eliminación de suciedad. Algunos jabones han sido diseñados para el uso en hidrolimpiadoras y tareas de limpieza específicas. El uso de jabones espesos, como el que se utiliza para la vajilla, puede obstruir el sistema de inyección de productos químicos.

AVISO: los jabones funcionan mejor al aplicarlos con el modo espray.

La combinación de la acción química con los enjuagues a alta presión, en modo concentrado, es muy efectiva. En superficies verticales, aplique el jabón de abajo arriba. Esto evitará que el

ESPAÑOL

jabón caiga hacia abajo y haga manchas. Los enjuagues a alta presión también deben llevarse a cabo de abajo arriba. En manchas especialmente difíciles es posible que necesite utilizar un cepillo además del jabón y de los enjuagues a alta presión. Siga las instrucciones de la siguiente sección para usar este accesorio.

• **FILTRO ANTIMPUREZAS**

Este modelo incluye un conector macho transparente con un filtro antical al que se le puede conectar la manguera para evitar la acumulación de cal.

• **CEPILLO 360BRUSH**

Este modelo incluye un cepillo específico para llantas de coche, formado por cerdas capaces de eliminar la suciedad más difícil. Al utilizar este accesorio, el agua saldrá automáticamente a baja presión, es decir, en modo spray.

• **CEPILLO EASYCLEAN**

Este modelo también incluye un cepillo de limpieza que, combinado con agua y jabón, ayuda a eliminar manchas y permite llevar a cabo una limpieza más eficiente. Al instalar y utilizar este accesorio, el agua saldrá automáticamente a baja presión, es decir, en modo spray.

PROCESO DE LIMPIEZA

1. Preparación de la superficie

Despeje la zona de muebles y compruebe que las ventanas y las puertas están bien cerradas. Asegúrese también de que las plantas y los árboles cerca de la zona a limpiar están protegidos con una tela.

2. Enjuague inicial a alta presión

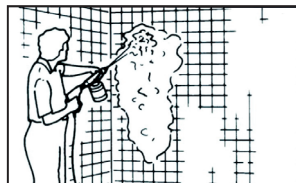
Rocíe la zona a limpiar con agua para limpiar cualquier suciedad que pueda haberse acumulado en la superficie. Antes de presionar el gatillo, lleve la boquilla pulverizadora a la posición del modo spray y progresivamente diríjala a la posición del chorro deseado. De esta forma, evitará aplicar un chorro excesivamente directo en superficies más delicadas.

3. Uso de jabón

El agua y el jabón se deben utilizar siguiendo estos porcentajes: 5.4 % de jabón, 94.6 % de agua (1:19).

ADVERTENCIA:

- Utilice únicamente jabones diseñados para hidrolimpiadoras.



- Pruebe el jabón en un lugar poco visible antes de utilizar el producto.
 1. Desenrosque el tapón de la botella para jabón y llénelo de jabón y agua.
 2. Coloque la tapa de nuevo.
 3. Retire la lanza de la pistola.
 4. Instale la botella para jabón en la pistola. Fig. 3.

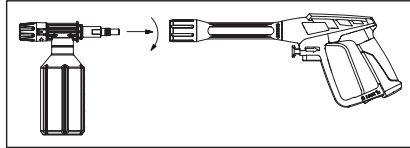


Fig. 3

5. Aplique el jabón de manera que cubra toda la superficie a limpiar. Aplíquelo de abajo arriba para evitar que el jabón caiga hacia abajo y manche la superficie.
6. Deje el jabón actuar en la superficie durante varios minutos. Mientras tanto, utilice un cepillo para frotar con cuidado zonas especialmente manchadas. No deje que el jabón se seque en la superficie.
7. Retire la botella para jabón de la pistola y reemplácelo por la lanza, o simplemente retírelo del final de la lanza.
8. Enjuague el jabón de la superficie.

AVISO: enjuague la botella para jabón con agua limpia después de cada uso.

4. Enjuague final

Comience el enjuagado final de abajo a arriba. Asegúrese de que la superficie está bien enjuagada y de que se ha eliminado toda la suciedad.

5. Apagado

- Apague el motor.
- Apague el suministro de agua.
- Una vez apagado el producto y el suministro de agua, presione el gatillo para despresurizar el dispositivo.

ADVERTENCIA:

- No apague el suministro de agua hasta que no haya apagado el motor, podría causarle graves daños a la bomba y al motor.
- No desconecte la manguera de alta presión de la máquina mientras se presuriza el sistema. Para despresurizarla, apague el motor y el suministro de agua y presione el gatillo 2 o 3 veces.

ESPAÑOL

CONSEJOS PARA ALARGAR LA VIDA ÚTIL DEL PRODUCTO

- No utilice el producto sin agua.
- No utilice el producto con agua caliente.
- Antes de ajustar la presión de la boquilla pulverizadora (de alta a baja o de baja a alta), suelte el gatillo.
- Nunca utilice la unidad más de 1 minuto sin rociar agua.

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Utilice únicamente productos de limpieza específicos para hidrolimpiadoras.
- La máquina debe estar apagada y desconectada de la toma de corriente para la limpieza o el mantenimiento.
- No guarde la hidrolimpiadora en el exterior ni en lugares donde se pueda congelar, la bomba podría dañarse gravemente.

6. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
No absorbe jabón.	<ul style="list-style-type: none">• La boquilla no está en función de baja presión.• La manguera de alta presión o la manguera son demasiado largas.• El inyector de la bomba está obstruido.• El accesorio del jabón está obstruido.	<ul style="list-style-type: none">• Gire la boquilla hasta la posición de baja presión.• Extraiga la manguera de alta presión o utilice una más corta (no más de 7 m).• Contacte con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec.• Limpie el accesorio con agua tibia y/o reemplace el accesorio.
Sale humo del dispositivo.	<ul style="list-style-type: none">• Sobrecalentamiento, sobrecarga o fallo del motor.	<ul style="list-style-type: none">• Apague el dispositivo inmediatamente y contacte con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
No hay suficiente presión.	<ul style="list-style-type: none"> • El filtro de entrada de agua está obstruido. • Está entrando aire de las conexiones de la manguera a la bomba. • La boquilla o la válvula de descarga están desgastadas o no son del tamaño correcto. 	<ul style="list-style-type: none"> • Limpie el filtro de entrada de agua. • Compruebe que las conexiones y el anillo de bloqueo están bien ajustadas. • Contacte con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec.
La hidrolimpiadora no se enciende.	<ul style="list-style-type: none"> • La unidad está presurizada. • El enchufe no está bien conectado o la toma de corriente es defectuosa. • El cable alargador es demasiado largo o demasiado pequeño. • El suministro de voltaje es demasiado bajo. • Se ha disparado el interruptor térmico de seguridad. 	<ul style="list-style-type: none"> • Presione el gatillo de la pistola. • Compruebe el enchufe, la toma de corriente y los fusibles. • Retire el cable alargador. • Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto. • Apague el dispositivo y deje que se enfríe.
La presión fluctúa.	<ul style="list-style-type: none"> • La bomba está absorbiendo aire. • La boquilla está obstruida. • Las válvulas están sucias o desgastadas. • Los sellos hidráulicos están desgastados. 	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que las mangueras y las conexiones están bien ajustadas. • Límpiela con el kit de limpieza. • Contacte con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec. • Contacte con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec.
El motor se para de forma repentina.	<ul style="list-style-type: none"> • El cable alargador es demasiado largo o demasiado pequeño. • El interruptor térmico de seguridad se ha disparado debido a un sobrecalentamiento. 	<ul style="list-style-type: none"> • Retire el cable alargador. • Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto.

7. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo: HidroBoost 1600 Car&Bike

Referencia: 05402

1600 W, 220-240 V~ 50/60 Hz

Presión: 9 MPa - 90 bar

Presión máx.: 13.5 MPa - 135 bar

Caudal: 5.5 l/min - 330 l/h

Caudal máx.: 7.1 l/min - 426 l/h

5 °C - 50 °C IPX5

Made in China | Diseñado en España

8. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS



La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente.

El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta. Si el producto en cuestión cuenta con una batería o pila para su autonomía eléctrica, esta deberá extraerse antes de ser desechado y ser tratada a parte como un residuo de diferente categoría. Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

9. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.

La garantía no cubrirá:

- Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o sustancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.
- Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.
- Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación.

Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono **+34 96 321 07 28**.

2. SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.
- ALWAYS disconnect power before disassembling or repairing the device.
- Ensure safety devices are operating properly before using the machine. DO NOT remove or modify any part of the gun or unit of the machine.
- It is important to know how to stop this machine and bleed pressure quickly before operating it. Be thoroughly familiar with the controls.
- Stay alert, always watch what you are doing during operation.
- Do not operate the machine when fatigued or under the influence of alcohol or drugs.
- Do not use the machine if a supply cord or important parts of the machine are damaged, e.g. safety devices, high pressure hoses, trigger gun.
- Make sure there is no people where the machine is going to be operated.
- Do not overreach or stand on unstable support. Keep good footing and balance at all times.
- Follow the maintenance instructions specified in the manual.
- Make sure the machine is placed on a stable place when using, transportation, assembly, dismantling it. Be careful when it is transported from one place to another to avoid damage.
- In any event of accident (for example, contact with soaps),

ENGLISH

switch off the machine and disconnect the plug from the power outlet immediately.

- Keep the device's nozzle clear.
- Do not point the high-pressure hose towards people or animals to avoid injuries.
- Always wear safety glasses or goggles and protective clothing when operating or performing maintenance. It is also suggested to use ear protectors
- Never place hands or fingers over the spray tip while operating the unit.
- Do not try to stop or deflect leaks with any of your body parts.
- Always activate the safety lock, even when spraying is stopped for a moment.
- Always protect eyes, skin, and respiratory system to avoid contact with soap.
- Never spray flammable liquids or use pressure washer in areas containing combustible dust, liquids or vapours. Never operate the machine in a closed building or in or near an explosive environment.
- Do not spray electrical apparatus and wiring.
- Never disconnect the high-pressure discharge hose from the machine while the system is pressurized. To depressurize the machine, turn the power and water supply off, then press the trigger 2~3 times.
- Do not activate the safety lock while the machine is being used.
- Never operate the machine unless all components are properly connected to the machine (handle, gun/wand assembly, nozzle, etc.).
- Always turn the water supply "ON" before turning the pressure washer "ON." Running the pump dry causes serious damage.
- Do not operate the pressure washer without the anti-

impurities water inlet filter. Make sure to keep the filter clear of debris and sediment.

- This machine has been designed for use with the specific pressure washer soaps. It is suggested to use specific soaps for each type of surface (NOT INCLUDED).
- The use of other cleaning agents or chemicals may adversely affect the safety of the machine.
- Never operate pressure washer with broken or missing parts. Check equipment regularly and repair or replace worn or damaged parts immediately.
- To ensure a safe operation, use only original spare parts provided or approved by Cecotec.
- Use only the nozzle supplied with this machine.
- Never leave the high-pressure hose unattended while the machine is running.
- Always hold the high-pressure hose and gun firmly when starting and operating the machine.
- Never allow the unit to run with the trigger released (off) for more than one minute, this could cause damage to the pump.
- The device is not designed to pump hot water. Do not connect it to a hot water supply as it will significantly reduce the pump's service life.
- The machine is not suitable for connection to potable water mains.
- Make sure the inlet water pressure is between 0.01MPa and 0.4MPa and the inlet pipe should at least 5-metre long.
- If the machine is going to be connected to a safe drinking water mains, install a backflow preventer in the water pipe to prevent dirty water flow back to the drinking water system. The backflow preventer shall comply with EN 60335-2-79 ANNEX A.

ENGLISH

- This appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off.
- Release the trigger when changing from high to low pressure modes.
- Keep the high-pressure hose away from sharp objects. Bursting high-pressure hoses may cause injury. Examine high-pressure hoses regularly and replace it if damaged. Do not attempt to mend a damaged high-pressure hose.
- To reduce the risk of electrocution, keep all connections dry and off the ground. Do not touch plug with wet hands.
- Do not use pressure that exceeds the operating pressure of any of the parts (high-pressure hoses, fittings, etc.) in the pressurized system. Ensure all the equipment and all accessories are rated to withstand the maximum working pressure of the unit.
- Supervise young children to make sure that they do not play with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.
- This appliance cannot be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge.

WARNING:



Servicing of a double-insulated machine:

In a double-insulated machine, two systems of insulation are provided instead of grounding. No grounding means are provided for a double-insulated machine, nor should grounding means be added to the machine. Servicing a double-insulated machine requires extreme care and knowledge of the system, and should be done only by qualified service personnel. Replacement parts for a double-insulated machine must be identical to the original parts. A double-insulated machine is marked with the words "Double

Insulation "or "Double Insulated." This machine is marked with the symbol shown in Figure 1.

Extension cords:

If the use of an extension cord is necessary, use only extension cords intended for outdoor use. These are identified by the mark "Acceptable for use with outdoor machines; store indoors while not in use." Use only extension cords having an electrical rating equal to or more than the rating of the machine. Do not use damaged extension cords. Examine extension cord before using and replace it if damaged. Do not pull from the cord to disconnect it. Keep the cord away from heat and sharp edges. Always disconnect the cord from the receptacle before disconnecting the machine from the extension cord. Make sure it is connected by means of a cord reel which keeps the socket at least 60 mm above the ground.

3. BEFORE USE

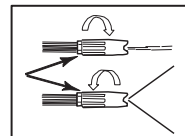
NOTE: Make sure all the product components are included in the package and they are all in good conditions. In any of the parts are missing or present visible signs of damage, contact immediately the official Technical Support Service of Cecotec.

- Attach the high-pressure hose to the pressure water outlet of the machine.
- Attach the spray handle to the high-pressure hose. Prior to operating the machine please ensure that the high-pressure hose has been completely uncoiled. Whilst the machine is in operation the hose must not loop.
- Install the pulverizing nozzle or any other equipment you want to use.
- Connect the machine to the water and power supplies.

4. OPERATION

ADJUSTING WATER STREAM

The angle of the water jet coming out of the nozzle may be adjusted with the pulverizing nozzle by rotating the tip. This will vary the water pattern from approximately a 0° narrow high-impact stream to a 60° wide fan spray.



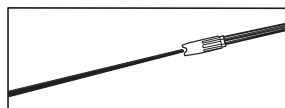
ENGLISH

This appliance offers 3 modes:

FOCUSED MODE

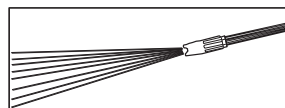
The angle of the water jet coming out of the nozzle may be adjusted with the pulverizing nozzle. Turn the nozzle to select the focused stream, which has a high impact on the cleaning surface and results in maximum deep cleaning in a concentrated area. This narrow high-impact stream must be used cautiously, as it may damage some surfaces.

NOTE: Pay special attention when cleaning delicate surfaces such as bodywork or wheel rims, lacquered surfaces, wood, paint, etc.



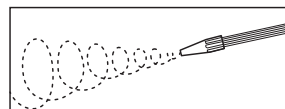
SPRAY MODE

Turn the pulverizing nozzle to select the flat-fan pattern. A wide stream will distribute the impact of water over a larger area, resulting in excellent cleaning action with a reduced risk of surface damage. Large surface areas can be cleaned more quickly using a wider stream.



TURBO MODE

Use the 3D TurboFlip nozzle to clean with turbo mode. Water is distributed in a spiral-shaped stream. The 3D TurboFlip nozzle combines the power of a focused high-impact stream and the efficiency of a 25-degree stream. This turns the narrow high-impact stream into a cone-shaped one that cleans thoroughly larger areas.



PRODUCT OPERATION

NOTE: The motor on this pressure washer does not run continuously. It only runs when the trigger of the spray gun is squeezed. After following the start-up procedures in this manual, turn the pressure washer on and squeeze the trigger for activation.

NOZZLE CLEANING

A clogged or partially clogged nozzle can cause a significant reduction of water coming out of the nozzle and cause the unit to pulsate while spraying. To clean out the nozzle:

- Turn off and unplug the unit.
- Turn off water supply. Relieve any pressure trapped in the high-pressure by squeezing the trigger 2-3 times.

- Separate the lance from the gun.
- Rotate the nozzle to the narrow stream setting. This activates the fan blades.
- Use the cleaning kit provided, or any other type of pointed element such as an unfolded paper clip to clean the nozzle. Insert the wire into the nozzle hole and move back and forth until debris is dislodged. (See Figure 2).

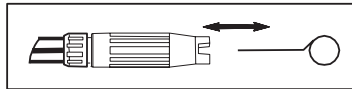


Fig. 2

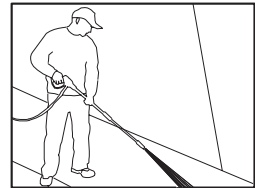
- Remove debris by back-flushing water through the nozzle. To do this, point the end of a garden hose (with water running) to the nozzle's end for 30-60 seconds.

ANGLE FROM THE HIGH-PRESSURE HOSE TO THE CLEANING SURFACE

When spraying water against a surface, maximum impact is reached when the water strikes the surface head on. However, this type of impact tends to cause dirt particles to imbed in the surface, thereby preventing the desired cleaning action.

The optimum angle for spraying water against a cleaning surface is 45 degrees.

Spraying water against a surface at this angle provides for the most beneficial impact force combined with efficient removal of debris from the surface.



DISTANCE FROM CLEANING SURFACE

The impact force of the water is increased as the pulverizing nozzle is moved closer to the surface.

HOW TO AVOID DAMAGING SURFACES

Damage to cleaning surfaces occurs because the impact force of the water exceeds the hardness of the surface. The impact force can be varied by controlling the three previously noted items. Never use a narrow high impact stream on a surface that is susceptible to damage. Avoid spraying windows with a narrow high impact stream as this may cause breakage.

The surest way to avoid damaging surfaces is to follow these steps:

- Before triggering the gun, adjust the pulverizing nozzle to a wide stream.
- First, follow the distance and angle instructions above.
- Vary the spray angle, stream type and the distance to the cleaning surface until optimum cleaning efficiency is achieved without damaging the surface.

ENGLISH

ACCESSORIES:

- **3D TURBOFLIP NOZZLE**

A turbo nozzle, sometimes referred to as a rotary nozzle, is a very effective accessory that can significantly reduce cleaning time. This is the accessory that must be attached to use the turbo mode explained in the before section.

- **SOAP BOTTLE**

This model includes an accessory to apply soap while using the device. The use of soaps can dramatically reduce cleaning time and assist in the removal of difficult stains. Some soaps have been customized for pressure washer use on specific cleaning tasks. The use of thicker soaps, such as dish soap, will clog the chemical injection system.

NOTE: Soaps work best when applied at low pressure with the spray mode.

The combination of chemical action and high-pressure (with the focused mode) rinsing is very effective. On vertical surfaces, apply the soap starting at the bottom and work your way upward. This will prevent the soap from sliding down and causing streaks. High pressure rinsing should also progress from the bottom to top. On particularly tough stains, it may be necessary to use a brush in combination with soaps and high-pressure rinsing. Follow the instruction on the following section to use this accessory.

- **ANTI-IMPURITIES FILTER**

This model includes a transparent male connector with an anti-scale filter to which the hose is connected, preventing scale from building up.

- **360BRUSH**

This model includes a special brush for cleaning car wheels, which is made of hard bristles capable of removing the most difficult dirt. When this accessory is installed and used, water will automatically come out with low pressure, spray mode.

- **EASYCLEAN BRUSH**

This model also includes a cleaning brush that, combined with water and soap, help removing stains and allow a more efficient cleaning. When this accessory is installed and used, water will automatically come out with low pressure in spray mode.

CLEANING PROCESS

1. Surface preparation

Clean the area of furniture and make sure all windows and doors are closed tight. Also, make sure that all plants and trees near the cleaning area are protected by a drop cloth.

2. Initial high-pressure rinse

Spray the cleaning surface with water to clear off any dirt or grime that may have collected on the surface. Before triggering the gun, adjust the pulverizing nozzle to a wide stream and slowly adjust it to the desired stream. This will avoid applying too much concentrated spray to the surface which could cause damage.

3. Soap application

The soap and water percentages should be, approximately: 5.4 % soap, 94.6 % water (1 to 19).

WARNING:

- Use only soaps designed for pressure washers.
 - Test soap in an inconspicuous area before use.
1. Unscrew the soap bottle tap and fill the applicator with soap.
 2. Screw the accessory tap back again.
 3. Remove the lance from the gun.
 4. Attach the soap bottle to the gun. (See Figure 3).
 5. Apply soap so it thoroughly covers the cleaning surface. Apply from bottom to top to prevent soap from sliding down and streaking.
 6. Allow soap to remain on the surface for a few minutes. Meanwhile, use a brush to lightly scrub heavily-soiled areas. Never allow soap to dry on the cleaning surface.
 7. Remove the soap bottle from the gun and replace it with the lance, or remove the accessory from the end of the lance.
 8. Rinse soap from surface.

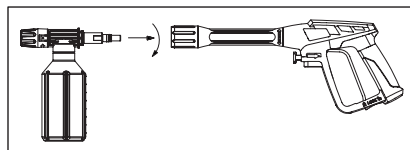
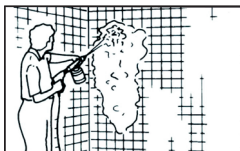


Fig. 3

NOTE: Rinse the soap bottle with clear water after each use.

4. Final rinse

Start the final rinse at the bottom and work upward. Make sure the surface is thoroughly rinsed and that all dirt is removed.

5. Shut down

- Make sure all soap is flushed from the system.
- Turn the motor off.

ENGLISH

- Turn the water supply off.
- Once the power and water supply are turned off, press the trigger to depressurize the device.

WARNING:

- Do not turn the water supply off before turning the motor off. Serious damage could occur to the pump and or motor.
- Do not disconnect the high-pressure hose from the machine while the device is pressurized. To depressurize, turn motor off, turn water supply off and squeeze gun trigger 2-3 times.

TIPS FOR EXTENDING THE PRODUCT'S SERVICE LIFE

- Never operate unit without water.
- Do not use the device with hot water.
- Before adjusting the pulverizing nozzle's pressure (high-to-low or low-to-high) release trigger.
- Never operate unit for more than one minute without spraying water.

5. CLEANING AND MAINTENANCE

- Use exclusively specific cleaning agents for pressure washers.
- The machine shall be disconnected from its power source by removing the plug from the socket-outlet during cleaning or maintenance.
- Do not store the pressure washer outdoors or where it could freeze. The pump could be seriously damaged.

6. TROUBLESHOOTING

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
No soap suction.	<ul style="list-style-type: none">• The nozzle is not at low pressure.• The high-pressure extension hose or hose is too long.• The pump injector is clogged.• The soap bottle is clogged.	<ul style="list-style-type: none">• Turn the nozzle to the low-pressure position.• Remove the high-pressure extension hose or use a shorter one (less than 7 m).• Contact the Technical Support Service of Cecotec.• Clean the accessory with warm water or replace the accessory.

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
Smoke comes out from the device.	<ul style="list-style-type: none"> Overheating, overload or damaged motor. 	<ul style="list-style-type: none"> Turn the device immediately of and contact the Technical Support Service of Cecotec.
Not enough pressure.	<ul style="list-style-type: none"> Water inlet filter is clogged. Air from the hose connections is entering the pump. The nozzle or relief valves are worn or not the correct size. 	<ul style="list-style-type: none"> Clean the water inlet filter. Check that connections and locking ring are properly tightened. Contact the Technical Support Service of Cecotec.
The pressure washer does not start up.	<ul style="list-style-type: none"> The unit is pressurized. Plug is not well connected or electric socket is defective. Extension cord is too long or wire size too small. Main voltage supply is too low. Thermal safety switch has tripped. 	<ul style="list-style-type: none"> Squeeze trigger on gun. Check plug, socket and fuse. Remove extension cord. Check that main supply matches the voltage stated on the product's rating label. Switch the device off and allow it to cool down.
Fluctuating pressure.	<ul style="list-style-type: none"> Pump is sucking in air. Clogged nozzle. Valves dirty or worn. Water seals worn. 	<ul style="list-style-type: none"> Check that hoses and connections are tight. Clean with the cleaning kit Contact the Technical Support Service of Cecotec. Contact the Technical Support Service of Cecotec.
The motor stops suddenly.	<ul style="list-style-type: none"> Extension cord is too long or wire size too small. Thermal safety switch has tripped due to overheating. 	<ul style="list-style-type: none"> Remove extension cord. Check that main supply matches the voltage stated on the product's rating label.

7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model: HidroBoost 1600 Car&Bike

Reference No.: 05402

1600 W, 220-240 V~ 50/60 Hz

Pressure: 9 MPa - 90 bar

Max. pressure: 13.5 MPa - 135 bar

Flow: 5.5 L/min - 330 L/h

Max flow: 7.1 L/min - 426 L/h

5 °C - 50 °C IPX5

Made in China | Designed in Spain

8. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly. If the product has a built-in battery or uses batteries, they should be removed from the appliance and disposed of appropriately.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

9. TECHNICAL SUPPORT SERVICE AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

- The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.
- The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.
- Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at **+34 963 210 728**.

2. ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Перед использованием устройства внимательно прочтите данную инструкцию. Сохраните руководство для использования в будущем или для новых пользователей.

- Убедитесь, что напряжение в сети соответствует напряжению, указанному на паспортной табличке устройства и что розетка заземлена.
- ВСЕГДА отключайте питание перед разборкой или ремонтом устройства.
- Перед эксплуатацией устройства убедитесь, что предохранительные устройства работают должным образом. ЗАПРЕЩАЕТСЯ снимать и модифицировать какие-либо части пистолета или корпуса устройства.
- Важно знать, как остановить устройство и как быстро сбросить давление, прежде чем эксплуатировать ее. Внимательно ознакомьтесь с элементами управления.
- Будьте бдительны, всегда следите за тем, что вы делаете во время эксплуатации минимойки.
- Не используйте минимойку в утомленном состоянии, в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.
- Не используйте устройство, если его кабель питания или другие детали повреждены, например предохранительное устройство, рукав высокого давления, спусковой пистолет.
- Убедитесь, что там, где будет работать устройство нет людей.
- Не перегибайте рукав высокого давления и не стойте на неустойчивой опоре. Всегда держите равновесие.
- Следуйте инструкциям по обслуживанию, указанным в руководстве.
- Убедитесь, что устройство размещено на устойчивом месте при его эксплуатации, транспортировке, сборке,

разборке. Будьте осторожны при транспортировке из одного места в другое, чтобы не повредить его.

- В случае аварии (например, контакта с мылом) немедленно выключите устройство и выньте вилку из розетки.
- Держите наконечник устройства чистым.
- Не направляйте рукав высокого давления на людей или животных, чтобы избежать травм.
- Всегда надевайте защитные очки или защитную одежду при работе или техническом обслуживании устройства. Также рекомендуется использовать наушники.
- Никогда не кладите руки или пальцы на распылительный наконечник во время работы с устройством.
- Не пытайтесь остановить утечку воды из устройства какой-либо из частей тела.
- Всегда активируйте предохранитель, даже если распыление остановлено на мгновение.
- Всегда защищайте глаза, кожу и дыхательную систему, чтобы избежать контакта с мылом.
- Никогда не распыляйте легковоспламеняющиеся жидкости и не используйте мойку под давлением в местах, содержащих горючую пыль, легковоспламеняющиеся жидкости или пары.
- Никогда не эксплуатируйте устройство в закрытом помещении или во взрывоопасной среде или рядом с ней.
- Не распыляйте воду на электрические приборы и проводку.
- Никогда не отсоединяйте выпускной шланг высокого давления от устройства, когда система находится под давлением. Чтобы сбросить давление в машине, выключите питание и подачу воды, затем нажмите спусковой крючок 2 ~ 3 раза.

- Не активируйте предохранительную блокировку во время эксплуатации устройства.
- Никогда не используйте минимойку, если к ней должным образом не подключены все компоненты (рукоятка, пистолет / направляющая тонкой струи, наконечник и т. д.).
- Всегда включайте подачу воды перед включением мойки высокого давления. Работа насоса всухую вызывает серьезные повреждения устройства.
- Не эксплуатируйте мойку высокого давления без входного фильтра для воды. Следите за тем, чтобы на фильтре не было мусора и отложений.
- Данное устройство было разработано для использования со специальным мылом для мытья под давлением. Предлагается использовать специальное мыло для каждого типа поверхности (НЕ ВКЛЮЧЕНО В КОМПЛЕКТ).
- Использование других чистящих средств или химикатов может отрицательно сказаться на безопасности устройства.
- Никогда не используйте мойку высокого давления со сломанными или отсутствующими деталями. Регулярно проверяйте оборудование и немедленно ремонтируйте или заменяйте изношенные или поврежденные детали.
- Для обеспечения безопасной работы используйте только оригинальные запасные части, предоставленные или одобренные Secotec.
- Используйте только наконечник, входящий в комплект поставки машины.
- Никогда не оставляйте рукав высокого давления без присмотра во время работы устройства.
- Всегда крепко держите рукав высокого давления и пистолет при запуске и работе устройства.

- Никогда не позволяйте минимойке работать с отпущенным (выключенным) спусковым крючком более одной минуты, это может привести к повреждению насоса.
- Устройство не предназначено для перекачивания горячей воды. Не подключайте его к горячей воде, так как это значительно сократит срок службы насоса.
- Минимойка не предназначена для подключения к водопроводу.
- Убедитесь, что давление воды на входе составляет от 0,01 МПа до 0,4 МПа, а длина входной трубы должна составлять не менее 5 метров.
- Если минимойка будет подключена к чистой питьевой воде, установите в водопроводной трубе предохранитель, предотвращающий обратный поток воды, чтобы грязная вода не попала обратно в систему питьевой воды. Предохранитель обратного потока должен соответствовать EN 60335-2-79 ПРИЛОЖЕНИЕ А.
- Запрещается запитывать этот прибор через внешнее переключающее устройство, например таймер, или подключать его к цепи, которая регулярно включается и выключается.
- Отпустите курок при переключении с режима высокого давления на режим низкого давления.
- Держите рукав высокого давления вдали от острых предметов.
- Разрыв рукава высокого давления может привести к травмам. Регулярно проверяйте рукав высокого давления и заменяйте его в случае повреждения.
- Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать поврежденный рукав высокого давления.
- Чтобы снизить риск поражения электрическим током, держите все соединения устройства сухими и не касающимися земли. Не касайтесь вилки мокрыми руками.

- Не используйте давление, превышающее рабочее давление любой из частей (рукав высокого давления, фитинги и т. д.) в системе под давлением. Убедитесь, что всё оборудование и аксессуары рассчитаны на максимальное рабочее давление устройства.
- Следите за маленькими детьми, чтобы они не играли с устройством. Когда минимойкой пользуются детьми или она используется рядом с ними, необходим тщательный присмотр.
- Данное устройство не может использоваться детьми или людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний.

ВНИМАНИЕ :



Обслуживание устройства с двойной изоляцией:

В устройстве с двойной изоляцией две системы предусмотрена двойная изоляция вместо заземления. Для устройства с двойной изоляцией не предусмотрены средства заземления, и нельзя модифицировать устройство устройствами заземления. Обслуживание устройства с двойной изоляцией требует особой осторожности и знания системы и должно выполняться только квалифицированным обслуживающим персоналом. Запасные части для устройства с двойной изоляцией должны быть идентичны оригинальным деталям. Устройство с двойной изоляцией маркируются словами "Double Insulation "or "Double Insulated." («Двойная изоляция»). Данное устройство отмечено символом, показанным на Рисунке 1.

Удлинитель:

Если использование удлинителя необходимо, используйте только удлинители, предназначенные для использования вне помещений. Они помечены знаком «Допустимо для

использования с удлинителями; хранить в закрытом помещении, когда не используется». Используйте только удлинители с электрическим рейтингом равным или превышающим рейтинг устройства. Не используйте поврежденные удлинители. Перед использованием проверьте удлинитель и замените его, если он поврежден. Не тяните за кабель, чтобы отсоединить устройство. Держите кабель вдали от источников тепла и острых краев. Всегда отключайте кабель питания от розетки перед отключением устройства от удлинителя. Убедитесь, что устройство подключено с помощью катушки для кабеля, которая удерживает розетку на высоте не менее 60 мм над землей.

3. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

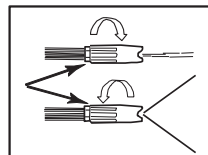
ПРИМЕЧАНИЕ : Проверьте каждую часть устройства на наличие видимых повреждений. Размотайте полностью кабель питания и проверьте его на наличие видимых повреждений. Если на устройстве присутствуют видимые повреждения, свяжитесь в ближайшее время с официальным сервисным центром Secotec для помощи в решении проблемы.

- Подсоедините рукав высокого давления к выпускному отверстию для подачи воды в устройство.
- Присоедините ручку распылителя к рукаву высокого давления. Перед началом эксплуатации устройства, пожалуйста, убедитесь, что рукав высокого давления полностью размотан. Пока минимойка работает, рукав не должен закручиваться.
- Установите распылительную насадку или любое другое оборудование, которое вы хотите использовать.
- Подключите устройство к водопроводу и электросети.

4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСТРОЙСТВА

Регулировка потока воды

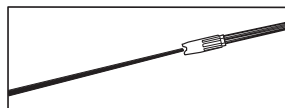
Угол струи воды, выходящей из форсунки, можно регулировать при помощи распылительной насадки, вращая ее наконечник. Это изменит угол подачи воды от примерно 0° узкой ударной струи до 60° широкого веерного распыления.



Минимойка работает в 3 режимах:

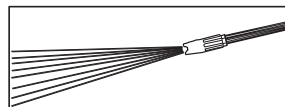
Фокусированный режим

Угол струи воды, выходящей из наконечника, можно регулировать с помощью распылительной насадки. Поверните наконечник, чтобы выбрать сфокусированный поток, который оказывает сильное влияние на очищаемую поверхность и приводит к максимально глубокой очистке в определенной зоне. Этим узким ударным потоком следует пользоваться осторожно, так как он может повредить некоторые поверхности. **ПРИМЕЧАНИЕ:** Обращайте особое внимание при очистке деликатных поверхностей, таких как кузов или колесные диски, лакированные поверхности, дерево, краска и т. д.



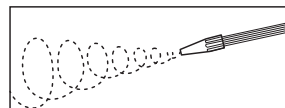
РЕЖИМ РАСПЫЛЕНИЯ

Поверните распылительную насадку, чтобы выбрать веерную форму потока воды. Широкая струя распределяет воздействие воды по большую площадь, обеспечивая отличное очищающее действие с уменьшенным риском повреждения поверхности. Большую площадь поверхности можно очистить быстрее, используя более широкую струю.



РЕЖИМ ТУРБО

Используйте насадку 3D TurboFlip для очистки в турбо-режиме. Вода распределяется спиралевидным потоком. Насадка 3D TurboFlip сочетает в себе мощность сфокусированной ударной струи и эффективность 25-градусной струи. Это превращает узкую ударную струю в конусообразную, которая эффективно и тщательно очищает большие площади.



РАБОТА УСТРОЙСТВА

ПРИМЕЧАНИЕ: Двигатель этой мойки высокого давления не работает в постоянном режиме. Он запускается только при нажатии на спусковой крючок пистолета-распылителя. После выполнения процедуры запуска, описанном в данном руководстве, включите мойку высокого давления и нажмите спусковой крючок для активации подачи воды.

ОЧИСТКА НАКОНЕЧНИКА

Засоренная или частично забитая форсунка может привести к значительному уменьшению количества воды, выходящей из форсунки, и вызвать пульсацию устройства во время распыления. Чтобы прочистить наконечник:

- Выключите и отключите устройство от сети.
- Отключите подачу воды. Сбросьте давление, нажимая спусковой крючок 2-3 раза.
- Отделите наконечник от пистолета.
- Установите наконечник на узкую струю. Это активирует лопасти вентилятора.

РУССКИЙ

- Используйте прилагаемый набор для чистки или любой другой тип заостренного элемента, например, развернутую скрепку для чистки наконечника. Вставьте проволоку в отверстие наконечника и сдвиньте назад и вперед, пока из нее не выпадет мусор. (См. Рисунок 2).
- Удалите мусор путем обратной промывки водой через наконечник. Для этого наведите конец садового шланга (с проточной водой) на конец насадки на 30-60 секунд.

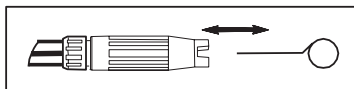


Рис 2

УГОЛ ПОДАЧИ ВОДЫ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ РУКАВА ВЫСОКОГО ДАВЛЕНИЯ К ОЧИЩАЕМОЙ ПОВЕРХНОСТИ

При разбрызгивании воды на поверхность максимальный удар достигается, когда вода ударяется о поверхность. Однако этот тип удара имеет тенденцию вызывать попадание частиц грязи в поверхность, тем самым препятствуя очистке поверхности. Оптимальный угол распыления воды на очищаемую поверхность - 45 градусов. Распыление воды на поверхность под этим углом обеспечивает наиболее благоприятную силу удара в сочетании с эффективным удалением мусора с поверхности.



РАССТОЯНИЕ ОТ ОЧИЩАЕМОЙ ПОВЕРХНОСТИ

Сила удара воды увеличивается по мере приближения распылительной насадки к поверхности.

КАК ИЗБЕЖАТЬ ПОВРЕЖДЕНИЯ ПОВЕРХНОСТЕЙ

Повреждение очищаемых поверхностей происходит из-за того, что сила удара воды превышает допустимую твердость поверхности. Силу удара можно изменять, управляя тремя ранее отмеченными элементами. **Никогда не используйте узкую струю на легкоповреждающихся поверхностях.** Избегайте мытья окон узкой струей воды, так как это может привести к трещинам стекла.

Самый надежный способ избежать повреждения поверхностей - это выполнить следующие действия:

- Перед включением пистолета отрегулируйте распылительную форсунку на широкую струю.
- Во-первых, следуйте указанным выше инструкциям по расстоянию и углу распыления.

- Изменяйте угол распыления, тип струи и расстояние до очищаемой поверхности до достижения оптимальной эффективности очистки без повреждения поверхности.

АКСЕССУАРЫ:

- **Насадка 3D TURBOFLIP**

Турбо-насадка, которую иногда называют вращающейся форсункой, является очень эффективным аксессуаром, который может значительно сократить время очистки поверхности. Данный аксессуар, необходимо прикрепить к минимойке для использования турбо-режима, описанного в предыдущем разделе.

- **БУТЫЛКА ДЛЯ МЫЛА**

В эту модель входит насадка для применения мыла во время использования устройства. Использование мыла может значительно сократить время очистки и помочь в удалении сложных пятен. Некоторые мыла адаптированы для использования в аппаратах высокого давления при выполнении определенных задач по очистке. Использование более густого мыла, например средства для мытья посуды, приведет к засорению системы впрыска химикатов.

ПРИМЕЧАНИЕ : Мыло лучше всего работает при низком давлении в режиме распыления.

Комбинация химического воздействия мыла и ополаскивания под высоким давлением (со сфокусированным режимом) очень эффективно. На вертикальные поверхности нанесите мыло, начиная снизу, и двигайтесь вверх. Это предотвратит соскальзывание мыла и появление полос. Ополаскивание под высоким давлением также должно осуществляться снизу вверх. На особо стойких пятнах может потребоваться щетка в сочетании с мылом и ополаскиванием под высоким давлением. Следуйте инструкциям в следующем разделе, чтобы использовать этот аксессуар.

- **ФИЛЬТР ПРОТИВ ПРИМЕСЕЙ**

Эта модель включает в себя прозрачный штекерный соединитель с фильтром против накипи, к которому подсоединяется шланг, предотвращающий накопление накипи.

- **ЩЕТКА 360**

Данная модель оснащена специальной щеткой для чистки автомобильных колес, которая сделана из жесткой щетины, способной удалить самые сложные загрязнения. После установки данного аксессуара, вода будет автоматически выходить из него под низким давлением в режиме распыления.

- **ЩЕТКА ЛЕГКОЙ ОЧИСТКИ**

Данная модель оснащена щеткой для очистки, которая в сочетании с водой и мылом помогает удалять пятна и обеспечивает более эффективную очистку. После установки данного аксессуара, вода будет автоматически выходить из него под низким давлением в режиме распыления..

ПРОЦЕСС ОЧИСТКИ

1. Подготовка поверхности

Очистите место вокруг мебели и убедитесь, что все окна и двери плотно закрыты. Также убедитесь, что все растения и деревья рядом с зоной уборки защищены ветошью.

2. Первоначальное ополаскивание под высоким давлением.

Сбрызните очищаемую поверхность водой, чтобы очистить всю грязь или сажу, которая могла скопиться на поверхности. Перед включением пистолета отрегулируйте распылительную насадку на широкий поток, затем медленно настройте его на желаемый поток. Это позволит избежать попадания на поверхность слишком большого количества концентрированного потока, которое может вызвать повреждение поверхности.

3. Применение мыла.

Процентное содержание мыла и воды должно быть приблизительно: 5,4% мыла, 94,6% воды (от 1 до 19).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ :

- Используйте только мыло, предназначенное для мытья под давлением.
 - Перед использованием проверьте мыло на незаметном месте.
1. Открутите крышку бутылки с мылом и наполните бутылку мылом.
 2. Снова закрутите крышку.
 3. Снимите наконечник с пистолета.
 4. Присоедините к пистолету бутылку с мылом. (См. Рисунок 3).

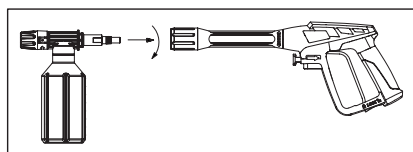
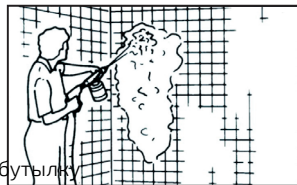


Fig. 3

5. Нанесите мыло так, чтобы оно полностью покрыло очищаемую поверхность. Нанесите снизу вверх, чтобы мыло не соскальзывало и не растеклось.
6. Оставьте мыло на поверхности в течение нескольких минут. Тем временем с помощью щетки слегка потрите сильно загрязненные участки. Никогда не позволяйте мылу высохнуть на очищаемой поверхности.

7. Снимите бутылку с мылом с пистолета и замените ее наконечником или снимите аксессуар с конца насадки.
8. Смойте мыло с поверхности. Рис. 3

ПРИМЕЧАНИЕ : Промывайте бутылку с мылом чистой водой после каждого использования.

4. Заключительное полоскание

Начните финальное полоскание снизу и двигайтесь вверх. Убедитесь, что поверхность тщательно промыта и что вы удалили всю грязь.

5. Завершите работ

- Убедитесь, что все мыло вымыто из системы.
- Выключите двигатель.
- Отключите подачу воды.
- После отключения электроэнергии и воды нажмите спусковой крючок, чтобы сбросить давление в устройстве.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ :

- Не отключайте подачу воды до выключения мотора. Это может привести к серьезному повреждению насоса и / или двигателя.
- Не отсоединяйте шланг высокого давления от устройства, когда устройство находится под давлением. Для сброса давления выключите мотор, отключите подачу воды и нажмите на курок пистолета 2–3 раза.

СОВЕТЫ ПО ПРОДЛЕНИЮ СРОКА СЛУЖБЫ УСТРОЙСТВА

- Никогда не эксплуатируйте минимойку без воды.
- Не используйте устройство с горячей водой.
- Перед регулировкой давления распылительной насадки (от высокого к низкому или от низкого к высокому) отпустите курок.
- Никогда не оставляйте работающее устройство более одной минуты без распыления воды..

5. ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Используйте только специальные чистящие средства для моек высокого давления.
- Отключите минимойку от источника питания, вынув вилку из розетки во время очистки или обслуживания.
- Не храните мойку высокого давления на открытом воздухе или в местах, где она может замерзнуть. Насос может быть серьезно поврежден.

6. ИСПРАВЛЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Проблема	Причина	Решение
Не подается мыло	<ul style="list-style-type: none"> • Насадка не под низким давлением. • Удлинительный шланг высокого давления или шланг • слишком долгий. • Насос-форсунка забита. • Емкость с мылом забита. 	<ul style="list-style-type: none"> • Переведите насадку в положение низкого давления. • Снимите удлинительный шланг высокого давления или используйте более короткий (менее 7 м). • Обратитесь в службу технической поддержки Cecotec. • Промойте аксессуар теплой водой или замените его.
Из устройства выходит дым	<ul style="list-style-type: none"> • Перегрев, перегрузка или повреждение двигателя. 	<ul style="list-style-type: none"> • Немедленно выключите устройство и обратитесь в официальный сервисный центр Cecotec.
Недостаточное давление.	<ul style="list-style-type: none"> • Забит фильтр на входе воды. • Воздух из шланговых соединений попадает в насос. • Форсунка или предохранительные клапаны изношены или имеют неправильный размер. 	<ul style="list-style-type: none"> • Очистите фильтр на входе воды. • Убедитесь, что соединения и стопорное кольцо надежно затянуты. • Обратитесь в официальный сервисный центр Cecotec.

Проблема	Причина	Решение
Мойка высокого давления не запускается.	<ul style="list-style-type: none"> • Устройство находится под давлением. • Вилка неправильно подключена или электрическая розетка неисправна. • Удлинитель слишком длинный или размер провода слишком короткий. • Слишком низкое сетевое напряжение. • Сработал тепловой предохранительный выключатель. 	<ul style="list-style-type: none"> • Нажмите на курок пистолета. • Проверьте вилку, розетку и предохранитель. • Снимите удлинитель. • Убедитесь, что напряжение в сети соответствует напряжению, указанному на паспортной табличке продукта. • Выключите устройство и дайте ему остыть.
Колеблущееся давление.	<ul style="list-style-type: none"> • Насос всасывает воздух. • Забита насадка. • Клапаны загрязнены или изношены. • Изношены водяные уплотнения. 	<ul style="list-style-type: none"> • Убедитесь, что шланги и соединения плотно соединены. • Очистите с помощью набора для чистки • Обратитесь в официальный сервисный центр Secotec. • Обратитесь в официальный сервисный центр Secotec.
Двигатель внезапно останавливается.	<ul style="list-style-type: none"> • Удлинитель слишком длинный или размер провода слишком короткий. • Сработал предохранительный выключатель из-за перегрева. 	<ul style="list-style-type: none"> • Снимите удлинитель. • Убедитесь, что напряжение в сети соответствует напряжению, указанному на паспортной табличке продукта..

7. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель: HidroBoost 1600 Car&Bike

Код продукта: 05402

1600 W, 220-240 V~ 50/60 Hz

Давление: 9 Мпа-90 Бар

Максимальное давление: 13,5 Мпа-135 Бар

Скорость потока воды: 5,5 л/мин.-330 л/мин.

Максимальная скорость потока: 7,1 л/мин.-426 л/мин.

5oC-50oC IPX5

Сделано в Китае | Разработано в Испании

8. УТИЛИЗАЦИЯ СТАРЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ИЗДЕЛИЙ



Европейская директива 2012/19 / EU об утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) устанавливает, что старые бытовые электроприборы нельзя утилизировать вместе с обычными несортированными муниципальными отходами. Старые приборы должны собираться отдельно, чтобы оптимизировать утилизацию и переработку содержащихся в них материалов, а также снизить воздействие на здоровье человека и окружающую среду. Перечеркнутый символ «мусорная корзина» на изделии напоминает вам о вашей обязанности правильно утилизировать прибор. Если устройство имеет встроенную батарею или использует аккумуляторы, их следует извлечь из прибора и утилизировать соответствующим образом. Потребители должны связаться со своими местными властями или розничным продавцом для получения информации относительно правильной утилизации старых приборов и / или их батарей.

9. СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ГАРАНТИЯ

На данный продукт предоставляется гарантия в течение 2 лет с даты покупки, при условии предоставления документа, подтверждающего покупку, нахождения продукта в отличном физическом состоянии и правильном пользовании, как описано в этом руководстве по эксплуатации.

Гарантия не распространяется на следующие ситуации:

- Продукт использовался в целях, отличных от предназначенных для него, использовался неправильно, подвергался падению, воздействию влаги, погружению в жидкие или коррозионные вещества, а также другим неисправностям, связанным с воздействием покупателя.
- Продукт был разобран, модифицирован или отремонтирован лицами, не уполномоченными официальной службой технической поддержки Secotec.
- Неисправности, возникающие в результате износа его расходных или запасных частей из-за постоянного использования.
- Гарантийное обслуживание покрывает все производственные дефекты вашего устройства в течение 2 лет, в соответствии с действующим законодательством, за исключением расходных деталей. В случае неправильного использования гарантия не распространяется. Если в любой момент вы обнаружите какие-либо проблемы с вашим продуктом или у вас возникнут какие-либо сомнения, обращайтесь в Официальный сервисный центр Secotec.

Гарантия на аккумулятор составляет 6 месяцев.

Smart Group

Сайт: <https://service.smartgroup.ua/>

№ тел.: 0 800 300 245

2. ІНСТРУКЦІЯ З БЕЗПЕЧНОЇ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Перед використанням пристрою уважно прочитайте цю інструкцію. Зберігайте цей посібник для використання в майбутньому або для нових користувачів.

- Переконайтеся, що напруга в мережі відповідає значенню, надрукованому на табличці пристрою і що розетка заземлена.
- ЗАВЖДИ відключайте живлення перед розбиранням або ремонтом пристрою.
- Перед експлуатацією пристрою переконайтеся, що запобіжні пристрої працюють належним чином. ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ знімати і модифікувати будь-які частини пістолета або корпусу пристрою.
- Важливо знати, як зупинити пристрій і як швидко скинути тиск, перш ніж експлуатувати його. Уважно ознайомтеся з елементами управління.
- Будьте пильні, завжди стежте за тим, що ви робите під час експлуатації мінімийки.
- Не використовуйте мінімийки в втомленому стані, в стані алкогольного або наркотичного сп'яніння.
- Не використовуйте пристрій, якщо його кабель живлення або інші деталі пошкоджені, наприклад запобіжний пристрій, рукав високого тиску, спусковий пістолет.
- Переконайтеся, що там, де буде працювати пристрій немає людей.
- Не перегинати рукав високого тиску і не стійте на нестійкою опорі. Завжди тримайте рівновагу.
- Виконайте інструкції з обслуговування, зазначені в керівництві.
- Переконайтеся, що пристрій розміщено на стійкому місці при його експлуатації, транспортуванні, складанні, розбиранні. Будьте обережні при транспортуванні з одного місця в інше, щоб не пошкодити його.

-
- У випадку аварії (наприклад, контакту з милом) негайно вимкніть пристрій і вийміть вилку з розетки.
 - Тримайте наконечник пристрою чистим.
 - Не наводьте рукав високого тиску на людей або тварин, щоб уникнути травм.
 - Завжди надягайте захисні окуляри або захисний одяг при роботі або технічному обслуговуванні пристрою. Також рекомендується використовувати навушники.
 - Ніколи не кладіть руки або пальці на розпилювальний наконечник під час роботи з пристроєм.
 - Не намагайтеся зупинити витік води з пристрою будь-якої з частин тіла.
 - Завжди активуйте запобіжник, навіть якщо розпорошення зупинено на мить.
 - Завжди захищайте очі, шкіру і дихальну систему, щоб уникнути контакту з милом.
 - Ніколи не розпилюйте легкозаймисті рідини і не використовуйте мийку під тиском в місцях, що містять горючий пил, легкозаймисті рідини або пари.
 - Ніколи не використовуйте пристрій в закритому приміщенні або у вибухонебезпечному середовищі або поруч з нею.
 - Не розпорошуйте воду на електричні прилади та проводку.
 - Ніколи не відключайте випускний шланг високого тиску від пристрою, коли система знаходиться під тиском. Щоб скинути тиск в машині, вимкніть живлення і подачу води, потім натисніть спусковий гачок 2 ~ 3 рази.
 - Не активуйте запобіжне блокування під час експлуатації пристрою.
 - Ніколи не використовуйте мінімийки, якщо до неї належним чином не підключені всі компоненти (рукоятка, пістолет / напрямна тонкого струменя, наконечник і т. д.).

- Завжди включайте подачу води перед включенням мийки високого тиску. Робота насоса всуху викликає серйозні пошкодження пристрою.
- Не використовуйте мийку високого тиску без вхідного фільтра для води. Слідкуйте за тим, щоб на фільтрі не було сміття і відкладень.
- Цей пристрій було розроблено для використання зі спеціальним милом для миття під тиском. Пропонується використовувати спеціальне мило для кожного типу поверхні (НЕ ВКЛЮЧЕНО У КОМПЛЕКТ).
- Використання інших засобів для чищення або хімікатів може негативно позначитися на безпеці пристрою.
- Ніколи не використовуйте мийку високого тиску зі зламаними або відсутніми деталями. Регулярно перевіряйте обладнання і негайно ремонтуйте або замінійте зношені або пошкоджені деталі.
- Для забезпечення безпечної роботи використовуйте тільки оригінальні запасні частини, надані або схвалені Secotec.
- Використовуйте тільки наконечник, що входить в комплект поставки машини.
- Ніколи не залишайте рукав високого тиску без нагляду під час роботи пристрою.
- Завжди міцно тримайте рукав високого тиску і пістолет при запуску і роботі пристрою.
- Ніколи не дозволяйте мінімійкам працювати з відпущеним (вимкненим) спусковим гачком більше однієї хвилини, це може призвести до пошкодження насоса.
- Пристрій не призначений для перекачування гарячої води. Уникайте використання його до гарячої води, так як це значно скоротить термін служби насоса.

-
- Мінімійка не призначена для підключення до водопроводу.
 - Переконайтеся, що тиск води на вході становить від 0,01 МПа до 0,4 МПа, а довжина вхідної труби повинна становити не менше 5 метрів.
 - Якщо мінімійка буде підключена до чистої питної води, встановіть у водопровідній трубі запобіжник, що запобігає зворотний потік води, щоб брудна вода не потрапила назад в систему питної води. Запобіжник зворотного потоку повинен відповідати EN 60335-2-79 Додаток А.
 - Забороняється жити цей прилад через зовнішній перемикаючий пристрій, наприклад таймер, або підключати його до ланцюга, який регулярно вмикається і вимикається.
 - Відпустіть курок при перемиканні з режиму високого тиску на режим низького тиску.
 - Тримайте рукав високого тиску далеко від гострих предметів.
 - Розрив рукава високого тиску може призвести до травм. Регулярно перевіряйте рукав високого тиску і замінійте його в разі пошкодження.
 - Не намагайтеся самостійно ремонтувати пошкоджену рукав високого тиску.
 - Щоб зменшити ризик ураження електричним струмом, тримайте всі з'єднання пристрою сухими і не стосуються землі. Не торкайтеся вилки мокрими руками.
 - Не використовуйте тиск, що перевищує робочий тиск будь-якої з частин (рукав високого тиску, фітинги та т. д.) в системі під тиском. Переконайтеся, що все обладнання та аксесуари розраховані на максимальний робочий тиск пристрою.

- Слідкуйте за маленькими дітьми, щоб вони не гралися з пристроєм. Коли мінімійками користуються діти або вона використовується поряд з ними, необхідний ретельний нагляд.
- Цей пристрій не може використовуватися дітьми або людьми з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або з браком досвіду і знань.

УВАГА:



Обслуговування пристрою з подвійною ізоляцією:

У пристрої з подвійною ізоляцією дві системи передбачена подвійна ізоляція замість заземлення. Для пристрою з подвійною ізоляцією не передбачено засоби заземлення, і не можна модифікувати пристрій пристроями заземлення. Обслуговування пристрою з подвійною ізоляцією вимагає особливої обережності і знання системи і має виконуватися лише кваліфікованим обслуговуючим персоналом. Запасні частини для пристрою з подвійною ізоляцією повинні бути ідентичні оригінальним деталям. Пристрій з подвійною ізоляцією маркуються словами "Double Insulation" or "Double Insulated." («Подвійна ізоляція»). Цей пристрій відзначено символом, вказаним на мал. 1.

Подовжувачі:

Якщо використання подовжувача необхідно, використовуйте тільки подовжувачі, призначені для використання поза приміщеннями. Вони позначені знаком «Припустимо для використання з вуличними пристроями; зберігати в закритому приміщенні, коли не використовується». Використовуйте тільки подовжувачі з електричним рейтингом дорівнює або перевищує рейтинг пристрою. Ніколи не використовуйте пошкоджені подовжувачі. Перед використанням перевірте подовжувач і замініть його, якщо він пошкоджений. Не тягніть за кабель, щоб від'єднати пристрій. Тримайте кабель подалі від джерел тепла і гострих країв.

Завжди відключайте кабель живлення від розетки перед відключенням пристрою від подовжувача. Переконайтеся, що пристрій підключено за допомогою котушки для кабелю, яка утримує розетку на висоті не менше 60 мм над землею.

3. ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ.

ПРИМІТКА: Перевірте кожну частину пристрою на наявність видимих пошкоджень. Розмотайте повністю кабель живлення і перевірте його на наявність видимих пошкоджень. Якщо на пристрої присутні видимі пошкодження, зв'яжіться найближчим часом з офіційним сервісним центром Secotec для допомоги у вирішенні проблеми.

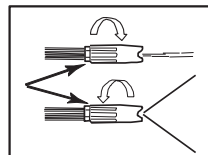
- Підключіть рукав високого тиску до випускного отвору для подачі води в пристрій.
- Приєднайте ручку розпилювача до рукаву високого тиску. Перед початком експлуатації пристрою, будь ласка, переконайтеся, що рукав високого тиску повністю розмотаний. Поки мінімійка працює, рукав не повинен закручуватися.
- Встановіть розпилювальну насадку або будь-яке інше обладнання, яке ви хочете використовувати.
- Підключіть пристрій до водопроводу та електромережі.

4. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИСТРОЮ

Регулювання потоку води

Кут струменя води, що виходить з форсунки, можна регулювати за допомогою розпилювальної насадки, обертаючи її наконечник. Це змінить кут подачі води від приблизно 0° вузької ударної струменя до 60° широкого віяльного розпилення.

Мінімійка працює в 3 режимах:



Сфокусований режим

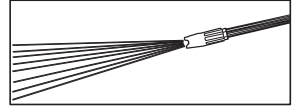
Кут струменя води, що виходить з наконечника, можна регулювати за допомогою розпилювальної насадки. Поверніть наконечник, щоб вибрати сфокусований потік, який впливає на зовнішні поверхні і призводить до максимально глибокого очищення в певній зоні. Цим вузьким ударним потоком слід користуватися обережно, так як він може пошкодити деякі поверхні.



ПРИМІТКА: Звертайте особливу увагу при очищенні делікатних поверхонь, таких як кузов або колісні диски, лаковані поверхні, дерево, фарба і т. д.

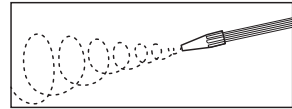
РЕЖИМ РОЗПИЛЕННЯ

Поверніть розпилювальну насадку, щоб вибрати віялову форму потоку води. Широкий струмінь розподіляє вплив води на більшу площу, забезпечуючи відмінну очищаючу дію зі зменшеним ризиком пошкодження поверхні. Велику площу поверхні можна очистити швидше, використовуючи більш широкий струмінь.



РЕЖИМ ТУРБО

Використовуйте насадку 3D TurboFlip для очищення в турбо-режимі. Вода розподіляється спіральною формою потоком. Насадка 3D TurboFlip поєднує в собі потужність сфокусованого ударного струменя і ефективність 25-градусного струменя. Це перетворює вузький ударний струмінь в конусоподібний, який ефективно і ретельно очищає великі площі.



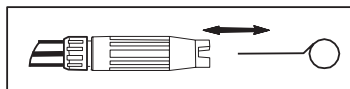
РОБОТА ПРИСТРОЮ

ПРИМІТКА: Двигун цієї мийки високого тиску не працює в постійному режимі. Він буде працювати тільки при натисканні на спусковий гачок пістолета-розпилювача. Після виконання процедури запуску, описаному в даному керівництві, включіть мийку високого тиску і натисніть спусковий гачок для активації подачі води.

ОЧИЩЕННЯ НАКОНЕЧНИКА

Засмічена або частково забита форсунка може призвести до значного зменшення кількості води, що виходить з форсунки, і викликати пульсацію пристрою під час розпилення. Щоб прочистити наконечник:

- Вимкніть і відключіть пристрій від мережі.
- Вимкніть подачу води. Скиньте тиск, натискаючи спусковий гачок 2-3 рази.
- Відділіть наконечник від пістолета.
- Встановіть наконечник на вузький струмінь. Це активує лопаті вентилятора.
- Використовуйте набір для чищення або будь-який інший тип загостреного елемента, наприклад, розгорнуту скріпку для чищення наконечника. Вставте дрот в отвір наконечника і посувайте назад і вперед, поки з неї не випаде сміття. (див. мал. 2).
- Видаліть сміття шляхом зворотного промивання водою через наконечник. Для цього наведіть кінець садового шланга (з проточною водою) на кінець насадки на 30-60 секунд.



Мал. 2

КУТ ПОДАЧІ ВОДИ ПРИ ВИКОРИСТАННІ РУКАВА ВИСОКОГО ТИСКУ ДО ОЧИЩАЮЧОЇ ПОВЕРХНІ

При розбризкуванні води на поверхню максимальний удар досягається, коли вода вдаряється об поверхню. Однак цей тип удару має тенденцію викликати попадання частинок бруду в поверхню, тим самим перешкоджаючи очищенню поверхні. Оптимальний кут розпилення води на поверхню, що очищається - 45 градусів. Розпилення води на поверхню під цим кутом забезпечує найбільш сприятливу силу удару в поєднанні з ефективним видаленням сміття з поверхні.



ВІДСТАНЬ ВІД ОЧИЩАЮЧОЇ ПОВЕРХНІ

Сила удару води збільшується в міру наближення розпилювальної насадки до поверхні.

ЯК УНИКНУТИ ПОШКОДЖЕННЯ ПОВЕРХОНЬ

Пошкодження очищуваних поверхонь відбувається через те, що сила удару води перевищує допустиму твердість поверхні. Силу удару можна змінювати, керуючи трьома раніше зазначеними елементами. Ніколи не використовуйте вузький струмінь на легко пошкоджуваних поверхнях. Уникайте миття вікон вузьким струменем води, так як це може призвести до тріщин скла.

Найнадійніший спосіб уникнути пошкодження поверхонь - це виконати наступні дії:

- Перед включенням пістолета відрегулюйте розпилювальну форсунку на широкий струмінь.
- По-перше, дотримуйтесь зазначених вище інструкцій по відстані і куту розпилення.
- Змінюйте кут розпилення, тип струменя і відстань до поверхні, що очищається до досягнення оптимальної ефективності очищення без пошкодження поверхні.

Аксесуари:

• Насадка 3D TURBOFLIP

Турбо-насадка, яку іноді називають обертальною форсункою, є дуже ефективним аксесуаром, який може значно скоротити час очищення поверхні. Даний аксесуар, необхідно прикріпити до мінімійки для використання турбо-режиму, описаного в попередньому розділі.

• ПЛЯШКА ДЛЯ МИЛА

В цю модель входить насадка для застосування мила під час використання пристрою. Використання мила може значно скоротити час очищення і допомогти у видаленні складних плям. Деякі мила адаптовані для використання в апаратах високого тиску при виконанні певних завдань з очищення. Використання більш густого мила, наприклад

засоби для миття посуду, призведе до засмічення системи упорскування хімікатів.

ПРИМІТКА: Мило найкраще працює при низькому тиску в режимі розпилення.

Комбінація хімічного впливу мила і ополіскування під високим тиском (зі сфокусованим режимом) дуже ефективно. На вертикальні поверхні нанесіть мило, починаючи знизу, і рухайтесь вгору. Це запобіжить зісковзування мила і поява смуг. Ополіскування під високим тиском також має здійснюватися від низу до верху. На особливо стійких плямах може знадобитися щітка в поєднанні з милом і ополіскування під високим тиском. Дотримуйтесь інструкцій в наступному розділі, щоб використовувати цей аксесуар.

- **ФІЛЬТР ПРОТИ ДОМІШОК**

Ця модель включає в себе прозорий штекерний роз'єм з фільтром проти накипу, до якого приєднується шланг, що запобігає накопичення накипу.

- **З60 ЩІТКА**

Дана модель оснащена спеціальною щіткою для чищення автомобільних коліс, яка зроблена з жорсткої щетини, здатної видалити найскладніші забруднення. Після установки даного аксесуара, вода буде автоматично виходити з нього під низьким тиском в режимі розпилення.

- **ЩІТКА ЛЕГКОЇ ОЧИСТКИ**

Дана модель оснащена щіткою для очищення, яка в поєднанні з водою і милом допомагає видаляти плями і забезпечує більш ефективну очистку. Після установки даного аксесуара, вода буде автоматично виходити з нього під низьким тиском в режимі розпилення.

ПРОЦЕС ОЧИЩЕННЯ

1. Підготовка поверхні.

Очистіть місце навколо меблів і переконайтеся, що всі вікна і двері щільно закриті. Також переконайтеся, що всі рослини і дерева поруч із зоною прибирання захищені дрантям.

2. Первісне ополіскування під високим тиском.

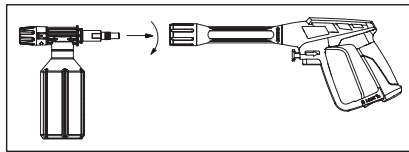
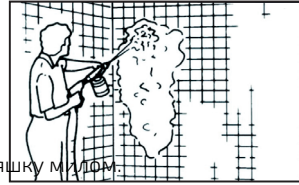
Збризніть очищувальну поверхню водою, щоб очистити весь бруд або сажу, яка могла зібратися на поверхні. Перед включенням пістолета відрегулюйте розпилювальну насадку на широкий потік, потім повільно налаштуйте його на бажаний потік. Це дозволить уникнути попадання на поверхню занадто великої кількості концентрованого потоку, яке може викликати пошкодження поверхні.

3. Застосування мила.

Процентний вміст мила і води повинно бути приблизно: 5,4% мила, 94,6% води (від 1 до 19).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

- Використовуйте тільки мило, призначене для миття під тиском.
- Перед використанням перевірте мило на непомітному місці.
 1. Відкрутіть кришку пляшки з милом і наповніть пляшку милом.
 2. Знову закрутіть кришку.
 3. Зніміть наконечник з пістолета.
 4. Приєднайте до пістолета пляшку з милом (див. Мал. 3).



Мал. 3

5. Нанесіть мило так, щоб воно повністю покрило поверхню, що очищається. Наносіть знизу вгору, щоб мило не зісковзувало і не розтеклося.
6. Залиште мило на поверхні протягом декількох хвилин. Тим часом за допомогою щітки злегка потріть сильно забруднені ділянки. Ніколи не дозволяйте милу висохнути на поверхні, що очищається.
7. Зніміть пляшку з милом з пістолета і замініть її наконечником або зніміть аксесуар з кінця насадки.
8. Змийте мило з поверхні.

ПРИМІТКА: Промивайте пляшку з милом чистою водою після кожного використання.

4. Остаточне полоскання

Почніть фінальне полоскання знизу і рухайтесь вгору. Переконайтеся, що поверхня ретельно промита і що ви видалили весь бруд.

5. Завершіть роботу

- Переконайтеся, що все мило вимито з системи.
- Вимкніть двигун.
- Вимкніть подачу води.
- Після відключення електроенергії і води натисніть спусковий гачок, щоб скинути тиск в пристрої.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

- Забороняється від'єднувати подачу води до виключення мотора. Це може призвести до серйозного пошкодження насоса і / або двигуна.
- Не від'єднуйте шланг високого тиску від пристрою, коли пристрій знаходиться під тиском. Для скидання тиску вимкніть мотор, вимкніть подачу води і натисніть на курок пістолета 2-3 рази.

ПОРАДИ ЩОДО ПРОДОВЖЕННЯ ТЕРМІНУ СЛУЖБИ ПРИСТРОЮ

- Ніколи не використовуйте мінімійки без води.
- Не використовуйте пристрій з гарячою водою.
- Перед регулюванням тиску розпилювальної насадки (від високого до низького або від низького до високого) відпустіть курок.
- Ніколи не залишайте працюючий пристрій більше однієї хвилини без розпилення води.

5. ОЧИЩЕННЯ І ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Використовуйте тільки спеціальні засоби для чищення для мийок високого тиску.
- Вимкніть мінімійки від джерела живлення, вийнявши вилку з розетки під час очищення або обслуговування.
- Не зберігайте мийку високого тиску на відкритому повітрі або в місцях, де вона може замерзнути. Насос може бути серйозно пошкоджений.

6. ПРОБЛЕМИ ТА ЇХ ВИРІШЕННЯ

Проблема	Причина	Рішення
Не подається мило	<ul style="list-style-type: none"> • Насадка не під низьким тиском. • Подовжувальний шланг високого тиску або шланг надто довгий. • Насос-форсунка забита. • Ёмність з милом забита. 	<ul style="list-style-type: none"> • Переведіть насадку в положення низького тиску. • Зніміть подовжувач шлангу високого тиску або використовуйте більш короткий (менше 7 м). • Зверніться до служби технічної підтримки Cecotec. • Промийте аксесуар теплою водою або замініть його.

Проблема	Причина	Рішення
З пристрою виходить дим.	<ul style="list-style-type: none"> • Перегрів, перевантаження або пошкодження двигуна. 	<ul style="list-style-type: none"> • негайно вимкніть пристрій і зверніться в офіційний сервісний центр Secotec.
Недостатній тиск.	<ul style="list-style-type: none"> • Заблоковано фільтр на вході води. • Повітря з шлангових з'єднань потрапляє в насос. • Форсунка або запобіжні клапани зношені або мають неправильний розмір. 	<ul style="list-style-type: none"> • Очистіть фільтр на вході води. • Переконайтеся, що з'єднання і стопорне кільце надійно затягнуті. • Зверніться до офіційного сервісного центру Secotec.
Мийка високого тиску не запускається.	<ul style="list-style-type: none"> • Пристрій знаходиться під тиском. • Вилка неправильно підключена або електрична розетка несправна. • Подовжувач занадто довгий або розмір дроту занадто короткий. • Занадто низька напруга в електромережі. • Спрацював тепловий запобіжний вимикач. 	<ul style="list-style-type: none"> • Натисніть на курок пістолета. • Перевірте вилку, розетку і запобіжник. • Зніміть подовжувач. • Переконайтеся, що напруга в мережі відповідає значенню, надрукованому на табличці продукту. • Вимкніть пристрій і дайте йому охолонути.
Коливаючийся тиск	<ul style="list-style-type: none"> • Насос всмоктує повітря. • Заблокована насадка. • Клапани забруднені або зношені. • Зношені водяні ущільнення. 	<ul style="list-style-type: none"> • Переконайтеся, що шланги і з'єднання щільно з'єднані. • Очистіть за допомогою набору для чищення • Зверніться до офіційного сервісного центру Secotec. • Зверніться до офіційного сервісного центру Secotec.

Проблема	Причина	Рішення
Двигун раптово зупиняється.	<ul style="list-style-type: none"> • Подовжувач занадто довгий або розмір дроту занадто короткий. • Спрацював запобіжний вимикач через перегрів. 	<ul style="list-style-type: none"> • Зніміть подовжувач. • Переконайтеся, що напруга в мережі відповідає значенню, надрукованому на табличці продукту.

7. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель: HidroBoost 1600 Car & Bike

Код продукту: 05402

1600 W, 220-240 V ~ 50/60 Hz

Тиск: 9 Мпа-90 Бар

Максимальний тиск: 13,5 Мпа-135 Бар

Швидкість потоку води: 5,5 л / хв.-330 л / хв.

Максимальна швидкість потоку: 7,1 л / хв.-426 л / хв.

50С-50оС IPX5

Зроблено в Китаї | Розроблено в Іспанії

8. УТИЛІЗАЦІЯ СТАРИХ ЕЛЕКТРИЧНИХ ВИРОБІВ



Європейська директива 2012/19 / EU про утилізацію електричного та електронного обладнання (WEEE) встановлює, що старі побутові електроприлади не можна викидати разом зі звичайними несортованими муніципальними відходами.

Старі прилади мають бути зібрані окремо, щоб оптимізувати утилізацію і переробку матеріалів, що містяться в них, а також мінімізувати вплив на здоров'я людини і навколишнє середовище. Перекреслений символ «кошик для сміття» на виробі нагадує вам про ваш обов'язок правильно утилізувати прилад. Якщо пристрій має вбудовану батарею або використовує акумулятори, їх слід вилучити з приладу і утилізувати відповідним чином. Користувачі повинні зв'язатися зі своєю місцевою владою або роздрібним продавцем для отримання інформації щодо правильної утилізації старих приладів і/або їх батарей.

9. СЕРВІСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ І ГАРАНТІЯ

На даний продукт надається гарантія протягом 2 років з дати покупки, за умови надання документа, що підтверджує покупку, знаходження продукту у відмінному фізичному стані і правильному користуванні, як описано в цьому посібнику з експлуатації.

Гарантія не поширюється на наступні ситуації:

- Продукт використовувався в цілях, відмінних від призначених для нього, використовувався неправильно, піддавався падінню, впливу вологи, зануренню в рідкі або корозійні речовини, а також іншим несправностям, пов'язаним із впливом покупця.
- Продукт був розібраний, модифікований або відремонтований особами, не уповноваженими офіційною службою технічної підтримки Secotec.
- Несправності, що виникають в результаті зносу його витратних або запасних частин через постійне використання.
- Гарантійне обслуговування покриває всі виробничі дефекти вашого пристрою протягом 2 років, відповідно до чинного законодавства, за винятком витратних деталей. У разі неправильного використання гарантія не поширюється. Якщо в будь-який момент ви виявите будь-які проблеми з вашим продуктом або у вас виникнуть будь-які сумніви, звертайтеся в Офіційний сервісний центр Secotec
- Гарантія на акумулятор складає 6 місяців.

Smart Group

Сайт: <https://service.smartgroup.ua/>

№ тел .: 0 800 300 245

www.cecotec.es

Grupo Cecotec Innovaciones S.L.
C/ de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia, Spain